

# FORO EL ÁLBUM EN EL AULA

5-6 NOVIEMBRE 2021

## ¡Bienvenidas! ¡Bienvenidos!

En esta quinta edición, el FORO EL ÁLBUM EN EL AULA tiene una temática bien divertida... ¡el humor! Expertos de aquí y allá nos presentarán los mecanismos humorísticos del álbum y cómo crear una biblioteca para reírnos a carcajadas mientras descubrimos sus secretos y retos.

## El foro se presenta en dos modalidades:

### Presencial

PATI LLIMONA: C/ REGOMIR, 3, 08002 BARCELONA

Asiste a las ocho charlas presenciales entre el 5 y el 6 de noviembre y participa en los dos talleres presenciales.

AFORO LIMITADO.

**PRECIO: 70 EUROS**

### Online

Sigue las ocho charlas en directo entre el 5 y el 6 de noviembre (y en diferido hasta dos semanas después) y participa en los dos talleres en línea.

**PRECIO: 30 EUROS**

HU  
MOR



EN  
CLAVE  
DE  
HUMOR



Te invitamos a husmear en los programas y las actividades, a apuntarte a lo que más te apetezca (¡a todo, si quieres y puedes!). Las editoras y los editores de ¡Álbum! estaremos presentes en las jornadas, y felices de encontrarnos y brindar por el álbum y por esta pequeña pero resistente comunidad de la que formamos parte.

## VIERNES 5

16:30-17:00

Inauguración de las jornadas.

17:00-18:00

### El HUMOR o la libertad de ofender

DARÍO ADANTI

El humor siempre ha estado ahí, siempre ha sido parte de las culturas humanas. Sin embargo, sigue siendo fuente de conflicto en el espacio público de nuestro tiempo. ¿Por qué?

La risa del bebé ante las cosquillas de la madre, la risa sádica del verdugo para denigrar a su víctima, los lemas mordaces de los carteles de las manifestaciones, el humor contra lo establecido y contra la novedad.

El humor en el pasado y en el presente. La sátira, la comedia, el chiste, el meme.

El humor en el teatro, en la música, en el bar, en la oficina, en las redes sociales...

Recorreremos la historia de eso que llamamos humor, su relación con el acto fisiológico de la risa, con el lenguaje, la educación y con el derecho a la libertad de expresión... Y todo para intentar entender por qué hoy seguimos obsesionados con la idea de si debe o no tener límites algo que fue y seguirá siendo fundamental en nuestra especie.

18:15-19:15

### Pequeñas bibliotecas, grandes transformaciones: innovación en bibliotecas públicas y comunitarias en África

UGNE LIPEIKAITE

Un panorama de ejemplos de servicios innovadores y trabajo con la comunidad de las bibliotecas públicas y comunitarias de África.

Ugne Lipeikaite tiene más de quince años de experiencia en proyectos de innovación en bibliotecas públicas con impacto social y económico en casi treinta países de África, Asia, Europa del Este y América Latina.

19:30-20:30

### Ilustrando el humor

GILLES BACHELET  
Y BENJAMIN CHAUD

Dos ilustradores de renombre, Benjamin Chaud y Gilles Bachelet, llegan desde Francia para hablarnos del humor en sus libros y en los álbumes infantiles y de adultos.

Una conversación entre ilustradores y amigos sobre el tema estrella de este año.

## SÁBADO 6

10:15-11:15

### Traducir y divertir

TERESA DURAN

Hay muchos álbumes que están escritos con gran comicidad en la lengua original, pero los recursos de este humor, con sus modismos y frases hechas, incluso a veces con rima, pueden resultar nada divertidos para el traductor o traductora que los afronta. ¿Cómo llevar a cabo semejante tarea sin perder el norte? ¡Uff!

(PONENCIA EN CATALÁN. SUBTÍTULOS DISPONIBLES EN LA VERSIÓN ONLINE A PARTIR DEL 8 DE NOVIEMBRE).

11:15-12:15

### La percepción del humor

DAVID ESTRADA LUTTIKHUIZEN

¿Constituye el humor un elemento en la formación de valores culturales? ¿O es solo un recurso para no dejar caer el libro de las manos? La literatura infantil y juvenil catalana tiene siempre un humor muy propio: desde los versos de *canya i cordill* hasta *Les Tres Bessones*, pasando por las revistas *En Patufet* y *Cavall Fort*. El libro álbum se nutre de esta traición y, a su vez, incorpora otros elementos nuevos y diferentes. Una exploración a través del tiempo, empezando por Apel·les Mestres y Lola Anglada, el *Sol Solet* de Comediants y llegando hasta el género consolidado que nos ha reunido aquí y que seguro nos da datos para responder a las preguntas iniciales.

(PONENCIA EN CATALÁN. SUBTÍTULOS DISPONIBLES EN LA VERSIÓN ONLINE A PARTIR DEL 8 DE NOVIEMBRE).

12:30-13:30

### Del ritmo a la ironía: un viaje por el sendero del humor en el álbum

ALICIA BULULÚ

Fruto de los laboratorios compartidos con docentes y de dos décadas de trabajo en contacto con niños y adolescentes, surge una clasificación de los tipos de humor y las etapas vitales asociados a cada uno de ellos. En esta charla, trenzaremos una biblioteca sana y saludable para que el humor avive nuestras estanterías.

18:00-19:00

### La venganza del humor. Reír por no matar

CELIA BLANCO VALLEJO

¿Cuáles son las funciones del humor? Y en la infancia, ¿tienen alguna particularidad? ¿Qué pasa con el humor negro o el *slapstick* (comedia física) y la ironía en los libros para niños? Ahora que los libros se ordenan según las emociones y valores que contienen, estos tipos de humor no son vistos con buenos ojos. Hay una tendencia a equiparar agresividad y violencia. ¿Lleva necesariamente la una a la otra? ¿Sigue teniendo sentido la risa de la agresividad de la que habla Rodari en su libro de la *Gramática de la fantasía*? ¿Es posible un humor políticamente correcto?

19:00-19:30

### Directo! (Stand up poetry)

SALVA SOLER

Salva Soler nos presentará un fragmento de su espectáculo *Directo!*, un *show* que mezcla emoción, humor y adrenalina a través de estilos poéticos muy diversos: de los juegos de palabras constantes a la prosa poética; del aforismo a la improvisación; de la poesía urbana a la clásica y del ritmo vertiginoso a las piezas íntimas. El viaje aborda temáticas tan diversas como puede tener la propia vida, intentando encontrar siempre el perfecto equilibrio entre fondo y forma.

Dirigido a todo tipo de públicos, nos encontramos ante un nuevo concepto de poesía en directo y una forma de acercar el poetry slam a todas las generaciones. Además, podremos disfrutar de un texto creado expresamente para ¡Álbum! como clausura de las jornadas.

SÁBADO 6

# TALLERES

## PRESENCIALES

14:30-16:00

### Sonrisas y páginas

ALICIA BULULÚ

En este taller investigaremos sobre los ejes básicos que se trazan en la construcción oral y narrativa de un álbum compartido para una audiencia. También nos acercaremos a la forma de abordarlo como resorte lúdico buscando álbumes que avivan el humor y lo encienden.

16:15-17:45

### Taller de poetry slam: del papel al escenario (equilibrio entre fondo y forma)

SALVA SOLER

El poetry slam es 50% escritura y 50% puesta en escena. En este taller práctico conectaremos primero con nuestras emociones, nuestra visión del mundo y nuestra imaginación, para escribir un texto que potencie el mensaje, dotándolo de una poética propia. Posteriormente, lo llevaremos a escena utilizando algunas herramientas básicas de comunicación como son el dominio y proyección de nuestra voz, el lenguaje no verbal y gestual, el contacto visual, la conexión con nuestras emociones de una forma auténtica, la naturalidad o la energía.

Un taller que además de hacernos sentir como juglares del siglo XXI por unas horas, nos ayudará a reforzar nuestra forma de expresar y de comunicarnos en el día a día.

## ONLINE

14:30-16:00

### Fotolibros: una lectura crítica de imágenes en el libro

MARIELA SANCARI

En los fotolibros, concepto y materialidad van de la mano. Dado que el libro es un objeto, hojear sus páginas crea una experiencia particular para los lectores. En este taller revisaremos una gran variedad de publicaciones y analizaremos las diferentes maneras en que pueden ser leídas imágenes –y texto– en el libro, en función de cómo se presentan en la página. Ejercitaremos una mirada crítica sobre las implicaciones narrativas de las múltiples formas de materializar una idea en el soporte de libro.

16:15-17:45

### El humor en el álbum ilustrado

MIGUEL TANCO

Un recorrido teórico y práctico sobre el humor en el álbum ilustrado. Análisis de diferentes tipos de humor y niveles de lectura con ejercicios prácticos y mecanismos para extender el uso del humor en el álbum.